

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
9 August 2017
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия
Пункт 106 повестки дня
**Предупреждение преступности
и уголовное правосудие**

Проект резолюции, представленный Председателем Генеральной Ассамблеи

**Проект итогового документа совещания высокого уровня
Генеральной Ассамблеи, посвященного оценке прогресса,
достигнутого в осуществлении Глобального плана действий
Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей
людьми**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [70/179](#) от 17 декабря 2015 года, в которой она постановила созвать на своей семьдесят второй сессии в октябре 2017 года сразу же после общих прений заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященное оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми¹,

ссылаясь также на свою резолюцию [71/287](#) от 4 мая 2017 года о порядке проведения совещания высокого уровня, в которой она постановила, что совещание будет проведено в среду, 27 сентября, и четверг, 28 сентября 2017 года;

постановляет препроводить Генеральной Ассамблее прилагаемый к настоящей резолюции проект итогового документа, озаглавленный «Политическая декларация об осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми», для принятия по нему решения на ее семьдесят второй сессии в ходе совещания высокого уровня по оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми¹, которое состоится в среду, 27 сентября, и четверг, 28 сентября 2017 года.

¹ Резолюция [64/293](#).



Приложение

Политическая декларация об осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми

1. Мы, государства — члены Организации Объединенных Наций, вновь подтверждаем Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми² и сформулированные в нем обязательства и заявляем о нашей твердой политической воле предпринять решительные согласованные действия для того, чтобы положить конец этому ужасному преступлению, где бы оно ни совершалось.
2. Напоминаем о наших обязательствах, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³, и подтверждаем нашу приверженность их выполнению, отмечая комплексный и неделимый характер Повестки дня на период до 2030 года и тот факт, что она включает обязательства, касающиеся искоренения всех форм торговли людьми, признаем важное значение партнерств в этом деле и подчеркиваем, что Повестка дня на период до 2030 года и Глобальный план действий носят взаимоукрепляющий характер.
3. Мы подтверждаем наше твердое намерение добиваться устранения социальных, экономических, культурных, политических и иных факторов, обуславливающих уязвимость перед торговлей людьми, таких как бедность, безработица, неравенство, гуманитарные чрезвычайные ситуации, включая вооруженные конфликты и стихийные бедствия, сексуальное насилие, дискриминация по признаку пола и социальная изоляция и маргинализация, а также укоренившаяся терпимость к насилию в отношении женщин, молодежи и детей. Подтверждаем взятое нами обязательство поддерживать информационно-просветительские кампании, направленные на предупреждение торговли людьми. Приветствуем объявление 30 июля Всемирным днем борьбы с торговлей людьми⁴.
4. Вновь заявляем о нашем решительном осуждении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, которая по-прежнему создает серьезные проблемы для человечества и представляет собой нарушение прав человека и основных свобод и препятствует их осуществлению. Торговля людьми — это преступление и серьезное посягательство на достоинство и физическую неприкосновенность человека, а также фактор, препятствующий устойчивому развитию, и поэтому противодействие ей требует комплексного подхода, включающего создание партнерств, принятие профилактических мер, уголовное преследование и наказание виновных, выявление и защиту потерпевших и действия системы уголовного правосудия, соизмеримые тяжести этого преступления. В этой связи мы призываем разрабатывать политику, программы и национальные стратегии, направленные на предупреждение торговли людьми и противодействие ей.
5. Мы подтверждаем чрезвычайно важное значение всеобщей ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁵ и дополняющего ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее⁶ с учетом центральной роли этих документов в борьбе с торговлей людьми и настоятельно призываем государства-члены, которые еще не сделали этого, в

² Резолюция [64/293](#).

³ Резолюция [70/1](#).

⁴ Резолюция [68/192](#).

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

⁶ Ibid., vol. 2237, No. 39574.

приоритетном порядке рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, или присоединении к ним. Настоятельно призываем государства-участники этих документов в полном объеме и эффективно выполнять их положения и приветствуем решение Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности продолжать процесс создания механизма обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней.

6. Мы также подтверждаем важность всеобщей ратификации и осуществления других соответствующих международно-правовых документов, касающихся торговли людьми.

7. Подтверждаем признание того, что «торговля людьми» означает осуществляемую в целях эксплуатации вербовку, перевозку, передачу, укрывательство и получение людей путем угрозы силой или ее применения или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения, либо путем подкупа, в виде платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующего другое лицо; эксплуатация включает как минимум, эксплуатацию проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов, как это определено в Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее.

8. Выражаем солидарность с жертвами и лицами, пережившими насилие, и чувство сострадания к ним, призываем полностью соблюдать их права человека и, признавая их роль в качестве движущей силы в глобальной борьбе с торговлей людьми, рекомендуем и впредь рассматривать возможность учитывать их мнения и опыт во всей деятельности по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней. Мы будем обеспечивать надлежащий уход, помощь и услуги в целях их восстановления и реабилитации в сотрудничестве с гражданским обществом и другими соответствующими партнерами. Мы будем также принимать надлежащие меры для обеспечения доступа потерпевших к правосудию и защиты их в уголовных процессах, в том числе добиваться, чтобы выявленные жертвы не подвергались наказанию за то, что они стали объектами такой торговли, и не страдали от действий властей, общества и членов семей.

9. Обязуемся активизировать борьбу со спросом, который подпитывает торговлю женщинами и девочками, осуществляемую в целях эксплуатации во всех формах, и меры по предотвращению его возникновения и в этой связи принять или усилить превентивные меры, в том числе законодательного и карательного характера, с тем чтобы остановить тех, кто эксплуатирует людей, ставших жертвами такой торговли, а также обеспечить возможность привлечения виновных к ответственности.

10. Мы вновь подтверждаем нашу решимость продолжать работу в направлении введения уголовной ответственности за торговлю людьми во всех ее формах и укрепления сотрудничества и взаимодействия между государствами-членами в странах происхождения, транзита и назначения в целях пресечения деятельности и ликвидации преступных сетей, причастных к таким преступлениям, в том числе, в частности, за счет улучшения обмена информацией при полном соблюдении внутреннего законодательства и взаимной правовой помощи в борьбе с преступлениями, которые могут быть связаны с торговлей людьми, такими как отмывание денег, коррупция, использование незаконных финансовых потоков, незаконный ввоз мигрантов и все формы организованной преступности. Обязуемся укреплять потенциал правоохранительных органов и

систем уголовного правосудия в том, что касается выявления и расследования фактов торговли людьми и преследования виновных, анализа финансовых потоков и раскрытия преступных сетей.

11. Мы серьезно озабочены тем, что объем мировых ресурсов, выделяемых на борьбу с торговлей людьми, не соответствует масштабам этой проблемы, и в этой связи:

а) вновь заявляем о нашей решительной поддержке Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, учрежденного в соответствии с Глобальным планом действий и преследующего цель оказания жертвам торговли людьми гуманитарной, юридической и финансовой помощи по установленным каналам, таким как правительственные, межправительственные и неправительственные организации, и предлагаем всем заинтересованным субъектам вносить взносы в Целевой фонд, в том числе объявлять их на четырехгодичных заседаниях высокого уровня по оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий;

б) подчеркиваем, что необходимо активизировать международное сотрудничество, в том числе в области наращивания потенциала и оказания технической помощи, особенно в интересах развивающихся стран, в целях укрепления их способности предотвращать все формы торговли людьми, включая поддержку их программ развития.

12. Мы также подчеркиваем необходимость добиваться общей организованности и согласованности усилий системы Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, в особенности в обеспечении поддержки государств-членов. В этой связи, напоминая о том, что для расширения взаимодействия и сотрудничества между соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, участвующими в борьбе с торговлей людьми, была создана Межучрежденческая координационная группа по борьбе с торговлей людьми, координатором которой является Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, мы настоятельно призываем Генерального секретаря продолжать усилия по укреплению координации в рамках системы Организации Объединенных Наций и информировать о них государства-члены, используя существующие механизмы отчетности.

13. Мы признаем важную роль, которую Межучрежденческая координационная группа по борьбе с торговлей людьми играет в системе Организации Объединенных Наций, и предлагаем ей продолжать расширять ее деятельность, связанную с осуществлением Глобального плана действий, и с этой целью учесть в ней те аспекты Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которые имеют отношение к предупреждению торговли людьми и борьбе с ней, и рассмотреть вопрос о порядке координации будущей деятельности и о способах избежать дублирования усилий. Призываем Координационную группу расширить состав ее рабочей группы, включив в нее структуры системы Организации Объединенных Наций, которые в настоящее время не входят в нее, но играют определенную роль в борьбе с торговлей людьми.

14. Подтверждаем важнейшее значение деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности для глобальной борьбы с торговлей людьми, особенно для удовлетворения просьб государств-членов об оказании технической помощи в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми,

особенно женщинами и детьми, и наказании за нее с использованием имеющихся инструментов создания потенциала, с учетом опыта государств-членов и привлечением специалистов из других международных организаций.

15. Подтверждаем важный вклад в глобальную борьбу с торговлей людьми, который в рамках своих соответствующих мандатов вносят другие члены Межучрежденческой координационной группы, в частности Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Международная организация труда, Международная организация по миграции, Международная организация уголовной полиции, Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другие межправительственные организации.

16. Мы вновь заявляем, что для эффективного противодействия торговле людьми необходимо усовершенствовать сбор и анализ данных о торговле людьми в разбивке по полу, возрасту и другим соответствующим факторам, включая формы эксплуатации. Поэтому мы признаем важность улучшения работы национальных органов по сбору данных и будем способствовать укреплению международного сотрудничества в решении этой задачи, в том числе посредством создания потенциала и оказания финансовой поддержки и технической помощи. В этом деле мы будем соблюдать наши национальные законы о защите данных, если это применимо, и в соответствующих случаях выполнять наши международные обязательства в отношении обеспечения конфиденциальности.

17. Мы признаем ценность публикуемого раз в два года Всемирного доклада о торговле людьми, подготовкой которого в соответствии с Глобальным планом действий занимается Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и просим Управление продолжать в тесном сотрудничестве и взаимодействии с государствами-членами собирать достоверные данные о схемах, формах и потоках торговли людьми на национальном, региональном и международном уровнях, применяя сбалансированный и комплексный подход, для публикации этих данных в будущих изданиях Всемирного доклада и использования в своих текущих исследованиях по оценке распространенности торговли людьми.

18. Напоминаем о Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах⁷, в которой, в частности, было признано, что беженцы и мигранты, перемещающиеся в составе больших групп, подвергаются большому риску стать жертвами торговли людьми или принудительного труда. Мы будем оказывать поддержку жертвам торговли людьми и прилагать усилия в направлении предупреждения такой торговли среди вынужденных переселенцев, в том числе принимая целенаправленные меры по выявлению жертв торговли людьми или лиц, подверженных опасности стать объектами торговли. Мы вновь заявляем о своей твердой готовности принимать меры для устранения особой уязвимости женщин и детей во время переезда из страны происхождения в страну прибытия, включая потенциальную опасность попадания их в сети торговцев людьми, в том числе посредством разработки стратегий и программ, учитывающих возрастной и гендерный факторы.

⁷ Резолюция 71/1.

19. Выражаем серьезную обеспокоенность ростом числа женщин и детей, которые становятся объектами торговли, признаем, что торговля людьми затрагивает их в гораздо большей степени, и призываем государства-члены разрабатывать комплексные стратегии, программы и другие меры для защиты женщин и детей, ставших объектами торговли, от повторной виктимизации и предоставлять надлежащую помощь и защиту для обеспечения интересов детей.

20. Мы признаем, что вопрос о торговле людьми в условиях вооруженного конфликта и чрезвычайных гуманитарных ситуаций, включая стихийные бедствия, заслуживает дальнейшего изучения. Рекомендуем организовать подготовку по вопросам противодействия торговле людьми и гендерной проблематики, защиты детей и сексуальной эксплуатации для гуманитарного и миротворческого персонала, направляемого для ликвидации чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера и несения службы в составе операций по поддержанию мира. Призываем все учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций проводить подготовку своих сотрудников и вооружать их техническими знаниями и умениями, необходимыми для оценки ситуаций с целью выявления случаев торговли людьми в условиях вооруженных конфликтов и чрезвычайных гуманитарных ситуаций и объединить усилия в деле выявления и предотвращения торговли людьми и оказания эффективной помощи тем, кто от нее пострадал.

21. Мы выражаем глубокую обеспокоенность наблюдающимся в некоторых регионах все более активным вовлечением вооруженных групп, в том числе террористических, в торговлю людьми в таких формах, как принуждение женщин и девочек к вступлению в брак или к сексуальному рабству, а мужчин и мальчиков к трудовому рабству или участию в боевых действиях.

22. Мы с озабоченностью отмечаем преступное использование информационно-коммуникационных технологий, особенно сети Интернет, для содействия торговле людьми и подчеркиваем, что противодействие такому использованию технологий должно осуществляться с соблюдением прав человека и основных свобод, включая право на неприкосновенность частной жизни, в соответствии с другими обязательствами по международному праву.

23. Мы подтверждаем, что преступление торговли людьми в целях извлечения органов является одной из форм эксплуатации и посягательства на человеческое достоинство потерпевших, и осуждаем участие преступных групп и недобросовестных медицинских работников в торговле людьми в целях извлечения органов.

24. Мы вновь обращаем внимание на необходимость усиления коллективных действий государств-членов по пресечению торговли людьми, в том числе по линии региональных, субрегиональных и межрегиональных механизмов, а также в рамках партнерств и инициатив, реализуемых совместно с системой Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами, включая, в частности, региональные и международные организации, частный сектор, средства массовой информации, парламентариев и гражданское общество, в том числе неправительственные и религиозные организации и научные учреждения, а также национальные правозащитные институты, где они существуют, в соответствии с Парижскими принципами⁸. В частности, мы одобряем работу Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о современных формах рабства по противодействию торговле людьми и с удовлетворением отмечаем их неустанное

⁸ Резолюция 48/134, приложение.

усилия по осуществлению Глобального плана действий и настоящей политической декларации.

25. Мы будем поощрять партнерское взаимодействие и привлекать деловые круги и гражданское общество, включая неправительственные организации, к разработке и осуществлению рассчитанных на перспективу инициатив по предотвращению торговли людьми в рамках производственно-сбытовых цепей и противодействию ей с учетом мнений и опыта жертв торговли людьми в ходе разработки, осуществления, мониторинга и оценки таких инициатив и призываем коммерческие предприятия поддерживать борьбу с торговлей людьми. Настоятельно призываем Генерального секретаря принять меры к тому, чтобы не допустить присутствия элементов торговли людьми в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций.

26. Мы признаем необходимость механизмов для систематического контроля за выполнением и пересмотра всех обязательств, которые мы берем на нынешнем заседании высокого уровня, в том числе в рамках четырехгодичного совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий.
